Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 29. júla 2002,

ktorým sa zriaďuje Európska skupina regulátorov pre elektronické komunikačné siete a služby

(Text s významom pre EHP)

(2002/627/ES)

(Ú. v. ES L 200, 30.7.2002, s. 38)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Rozhodnutie Komisie 2004/641/ES zo 14. septembra 2004	L 293	30	16.9.2004

▼B

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 29. júla 2002,

ktorým sa zriaďuje Európska skupina regulátorov pre elektronické komunikačné siete a služby

(Text s významom pre EHP)

(2002/627/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

keďže:

(1) Nový regulačný rámec pre elektronické komunikačné siete a služby bol vytvorený v súlade so smernicami Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES zo 7. marca 2002 o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby (rámcová smernica) ([1]), 2002/19/ES zo 7. marca 2002 o prístupe a prepojení elektronických komunikačných sietí a príslušných zariadení (prístupová smernica) ([2]), 2002/20/ES zo 7. marca 2002 o oprávnení pre elektronické komunikačné siete a služby (smernica o oprávnení) ([3]) a 2002/22/ES zo 7. marca 2002 o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sieti a služieb (smernica univerzálnej služby) ([4]).

(2) Národné regulačné orgány boli vo všetkých členských štátoch zriadené na to, aby vykonávali svoje regulačné úlohy špecifikované v týchto smerniciach a oznamovali ich Komisii v súlade s článkom 3 ods. 6 rámcovej smernice. V súlade s rámcovou smernicou musia členské štáty zaručiť nezávislosť národných regulačných orgánov tým, že zabezpečia ich právne oddelenie od všetkých organizácií poskytujúcich elektronické komunikačné siete, zariadenia alebo služby a ich funkčnú nezávislosť na takýchto organizáciách. Členské štáty, ktoré si ponechajú vlastníctvo alebo kontrolu nad podnikmi poskytujúcimi elektronické komunikačné siete a/alebo služby, musia zabezpečiť aj účinné štrukturálne oddelenie regulačnej funkcie od činností spojených s vlastníctvom alebo kontrolou.

(3) Zodpovednosť a úlohy národných regulačných úradov sa medzi členskými štátmi líšia, ale všetky majú aspoň jeden národný regulačný orgán, ktorý je poverený uplatňovaním pravidiel potom, čo boli transponované do vnútroštátnych právnych predpisov, a to najmä pravidiel týkajúcich sa priebežného dohľadu nad trhom.

(4) Potreba, aby boli príslušné pravidlá jednotne uplatňované vo všetkých členských štátoch, je nevyhnutná pre úspešný rozvoj vnútorného trhu elektronických komunikačných sietí a služieb. Nový regulačný rámce stanovuje ciele, ktoré sa majú dosiahnuť a poskytuje rámec pre činnosť národných regulačných orgánov, pričom im ponecháva flexibilitu v určitých oblastiach, aby sa tieto pravidlá mohli uplatňovať na základe vnútroštátnych podmienok.

(5) Mala by sa zriadiť Európska skupina regulátorov pre elektronické komunikačné siete a služby (ďalej len „skupina“), aby mala Komisia k dispozícii medzičlánok, ktorý by jej radil a pomáhal v oblasti elektronických komunikácií.

([1]) Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 33.
([2]) Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 7.
([3]) Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 21.
([4]) Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 51.

▼B

(6) Skupina by mala zabezpečovať prepojenie medzi národnými regulačnými úradmi a Komisiou tak, aby to prispelo k rozvoju vnútorného trhu. Mala by tiež umožniť spoluprácu medzi národnými regulačnými úradmi a Komisiou transparentným spôsobom tak, aby bolo v každom členskom štáte zabezpečené jednotné uplatňovanie regulačného rámca pre elektronické komunikačné siete a služby.

(7) Skupina by mala slúžiť ako orgán pre úvahy, debaty a rady Komisii v oblasti elektronických komunikácií, vrátane záležitostí týkajúcich sa implementácie a revízie odporúčaní o príslušných trhoch výrobkov a služieb a rozhodovania o nadnárodných trhoch.

(8) Úzka spolupráca by sa mala udržať medzi skupinou a komunikačným výborom zriadeným podľa rámcovej smernice. Práca skupiny by sa nemala prekrývať s prácou výboru.

(9) Mala by sa zabezpečiť koordinácia s Výborom pre rádiové frekvenčné spektrum zriadeným podľa rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 676/2002/ES zo 7. marca 2002 o regulačnom rámci pre politiku rádiového frekvenčného spektra v Európskom spoločenstve (rozhodnutie o rádiovom frekvenčnom spektre) ([1]), Skupinou pre politiku rádiového frekvenčného spektra zriadenou podľa rozhodnutia Komisie 2002/622/ES z 26. júla 2002, ktorým sa zriaďuje Skupina pre politiku rádiovéhofrekvenčného spektra ([2]) a Kontaktným výborom „Televízia bez hraníc“ zriadeným podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 97/36/ES ([3]) o koordinácii niektorých ustanovení upravených zákonom, iným právnym predpisom alebo správnym opatrením v členských štátoch, ktoré sa týkajú vykonávania činností v oblasti televízneho vysielania,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto sa zriaďuje poradná skupina nezávislých národných regulačných úradov o elektronických komunikačných sieťach a službách s názvom Európska skupina regulátorov pre elektronické komunikačné siete a služby (ďalej len „skupina“).

▼M1

_____

▼B

Článok 3

Ciele

Úlohou skupiny je radiť a pomáhať Komisii pri konsolidácii vnútorného trhu elektronických komunikačných sietí a služieb.

Skupina zabezpečuje spojenie medzi národnými regulačnými orgánmi a Komisiou tak, aby to prispelo k rozvoju vnútorného trhu a jednotnému uplatňovaniu regulačného rámca pre elektronické komunikačné siete a služby vo všetkých členských štátoch.

▼M1

Skupina bude Komisii z vlastnej iniciatívy alebo na jej požiadanie radiť a pomáhať vo všetkých príbuzných oblastiach týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb v rámci svojej kompetencie.

_____

([1]) Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 198, 27.7.2002, s. 49.
([3]) Ú. v. ES L 202, 30.7.1997, s. 60.

▼M1

Článok 4

Členstvo

1. Skupina sa skladá z vedúcich predstaviteľov nezávislých národných regulačných orgánov zriadených v každom členskom štáte a ich hlavnou úlohou je dohliadať na priebežné fungovanie trhu s elektronickými komunikačnými sieťami a službami, alebo z ich zástupcov.

Každý členský štát je zastúpený jedným členom. Komisia je zastúpená na primeranej úrovni a zabezpečí pre skupinu sekretariát.

2. Príslušné národné orgány uvedené v odseku 1 sú vymenované v prílohe. Komisia bude tento zoznam prehodnocovať vzhľadom na akékoľvek zmeny zavedené členskými štátmi, ktoré sa týkajú názvov alebo zodpovednosti týchto orgánov.

▼B

Článok 5

Spôsob práce

▼M1

_____

▼B

Skupina si zo svojich členov zvolí predsedu. Práca skupiny môže byť organizovaná do podskupín a prípadne do expertných pracovných skupín.

Predseda zvoláva zasadania skupiny po dohode s Komisiou.

Skupina na návrh Komisie prijme svoj rokovací poriadok na základe konsenzu alebo, ak sa konsenzus nedosiahne, na základe dvojtretinovej väčšiny hlasov, pričom každý členský štát má jeden hlas a tento poriadok podlieha schváleniu Komisie.

Komisia je zastúpená na všetkých zasadaniach skupiny a môže sa zúčastniť všetkých zasadaní podskupín alebo expertných pracovných skupín.

►M1 Ako pozorovatelia môžu byť v skupine experti zo štátov EHP, ktoré nie sú členmi Európskej únie a tých štátov, ktoré sú kandidátmi na vstup do Európskej únie. ◄ Skupina môže pozvať na svoje zasadania iných expertov a pozorovateľov.

Článok 6

Porady

Skupina otvoreným a transparentným spôsobom vykonáva obsiahle a včasné porady s účastníkmi trhu, spotrebiteľmi a konečnými užívateľmi.

Článok 7

Dôvernosť

Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 287 zmluvy, keď Komisia príslušné osoby informuje, že požadovaná Rada alebo vznesená otázka je dôvernej povahy, členovia skupiny ako aj pozorovatelia a všetky ostatné zúčastnené osoby nesmú prezradiť informácie, ktoré získali počas práce skupiny, jej podskupín alebo expertných pracovných skupín. Komisia môže v takých prípadoch rozhodnúť, že na rokovaní skupiny sa môžu zúčastniť len členovia skupiny.

▼B

Článok 8

Výročná správa

Skupina predloží Komisii výročnú správu o svojej činnosti. Komisia odovzdá správu s prípadnými pripomienkami Európskemu parlamentu a Rade.

Článok 9

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.*

Skupina začne svoju prácu dňom nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia.

▼M1

ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — ANNEKS — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA

Zoznam členov ESR

Krajina	Národný regulačný orgán
Belgique/België	Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT)
Česká republika	Český telekomunikační úřad (ČTÚ)
Danmark	IT- og Telestyrelsen — National IT and Telecom Agency (NITA)
Deutschland	Regulierungsbehörde für Telekommunikation und Post (Reg TP)
Eesti	Sideamet (SIDEAMET)
Ελλάδα	Εθνική Επιτροπή Τηλεπικοινωνιών και Ταχυδρομείων
Elláda	National Telecommunications and Post Commission (EETT)
España	Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones (CMT)
France	Autorité de Régulation des Télécommunications (ART)
Ireland	Commission for Communications Regulation (ComReg)
Italia	Autorità per le garanzie nelle comunicazioni (AGCOM)
Kypros	Office of the Commissioner of Telecommunications and Postal Regulation (OCTPR)
Latvija	Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisija (SPRK)
Lietuva	Ryšių reguliavimo tarnyba (RRT)
Luxembourg	Institut Luxembourgeois de Régulation (ILR)
Magyarország	Nemzeti Hírközlési Hatóság (NHH)
Malta	Malta Communications Authority (MCA)
Nederland	Onafhankelijke Post en Telecommunicatie Autoriteit (OPTA)
Österreich	Rundfunk und Telekom Regulierungs-GmbH (RTR)
Polska	Urząd Regulacji Telekomunikacji i Poczty (URTiP)
Portugal	ICP — Autoridade Nacional de Comunicações (ICP-ANACOM)
Slovenija	Agencija za telekomunikacije, radiodifuzijo in pošto Republike Slovenije (ATRP)
Slovensko	Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky (TU SR)
Suomi Finland	Viestintävirasto Kommunikationsverket (FICORA)
Sverige	Post- och telestyrelsen (PTS)
United Kingdom	Office of Communications (Ofcom)